

MODE D'EMPLOI

CLIMATISEUR À FENTE SIMPLE À GAZ

ÉCOLOGIQUE ET R22

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS

TÉLÉCOMMANDE

NOTICE D'UTILISATION

ENTRETIEN

CHARTRE DE DÉPANNAGE

DISPOSITIF DE PROTECTION

NOTICE D'INSTALLATION


CLASSIC RANGE R22

GREEN RANGE

Mise au rebut des vieux appareils

- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

Avant d'utiliser le climatiseur, procédez au contrôle et à la programmation des éléments suivants.

- **Programmation de la télécommande**

Chaque fois que vous remplacez les piles de la télécommande, la télécommande est programmée sur Pompe à chaleur. Si votre climatiseur est un appareil de Refroidissement uniquement, dans ce cas la programmation sur Pompe à chaleur n'entraînera aucun changement.

- **Fonction Rétro-éclairage (en option)**

Si vous appuyez sur une touche quelconque de la télécommande pendant 2 secondes environ, le rétro-éclairage s'allume. Dès que vous relâchez la touche, le rétro-éclairage s'éteint au bout de 10 secondes.

Remarque : Le rétro-éclairage est une fonction optionnelle.

- **Programmation du Redémarrage automatique**

La fonction de redémarrage automatique n'est pas programmée en usine. Pour programmer cette fonction, appuyez sur la touche Urgence (MARCHÉ/ARRÊT) sur l'unité intérieure, pendant 5 secondes au moins. Un signal de bourdonnement vous indiquera que la fonction de redémarrage automatique est programmée et que le climatiseur est en mode attente. Pour annuler la fonction de redémarrage automatique, appuyez sur la touche Urgence (MARCHÉ/ARRÊT) sur l'unité intérieure, pendant 5 secondes au moins. Un signal de bourdonnement vous indiquera que la fonction de redémarrage automatique a été déprogrammée et que le climatiseur est en mode attente.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne faites jamais ce qui suit.

- Il est conseillé de laisser le flux d'air circuler dans toute la pièce.
- Ne dirigez jamais le flux d'air vers des brûleurs ou des cuisinières à gaz.
- Ne manipulez jamais les touches de commande avec les mains mouillées.

Prenez garde si vous vous trouvez dans la situation suivante.

- Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil ; en cas de problème, faites toujours appel à un réparateur qualifié.

Respectez scrupuleusement la consigne suivante.

- Ne posez aucun objet sur l'unité extérieure.

La mise à la terre est obligatoire.

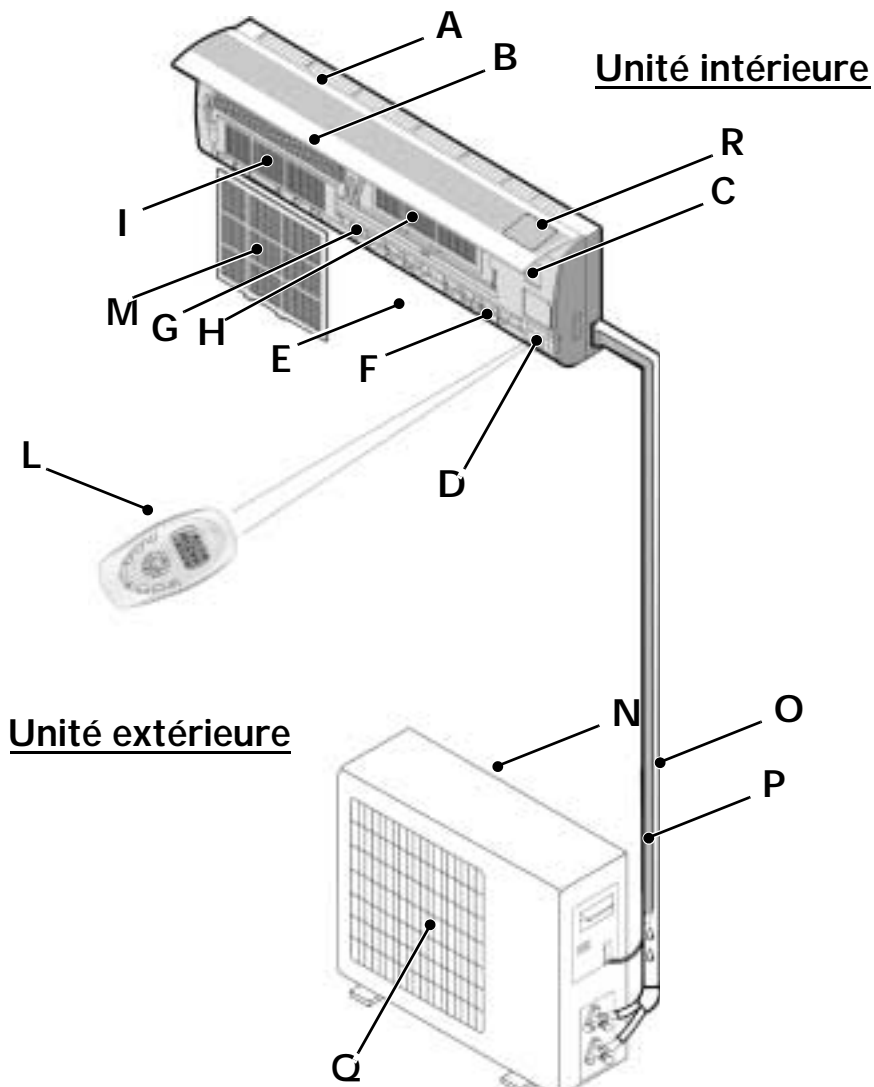
- Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que l'appareil a été relié à la terre par un technicien qualifié, conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation.

Attention :

- Vérifiez que l'alimentation de votre domicile est conforme aux indications reportées sur la plaque signalétique de l'appareil. N'utilisez en aucun cas de rallonges.
- Protégez le disjoncteur ou la prise contre les infiltrations de poussières. Branchez correctement et solidement le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas le disjoncteur et ne tirez pas la fiche électrique pour mettre l'appareil hors tension pendant son fonctionnement.
- Évitez de tordre, d'arracher ou de comprimer le cordon d'alimentation, vous risqueriez de le casser.
- N'introduisez jamais un bâton ou un objet similaire à l'intérieur de l'unité. Le ventilateur tourne à grande vitesse.
- En cas de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil à l'aide de la télécommande avant de le débrancher.



IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS



Unité intérieure

- A - Bouche d'entrée de l'air
- B - Panneau avant
- C - Panneau de commande
- D - Afficheur
- E - Sortie d'air
- F - Déflecteur vertical
- G - Déflecteur horizontal
- H - Filtre à charbon (en option)
- I - Filtre électrostatique (en option)
- L - Télécommande
- M - Filtre à air

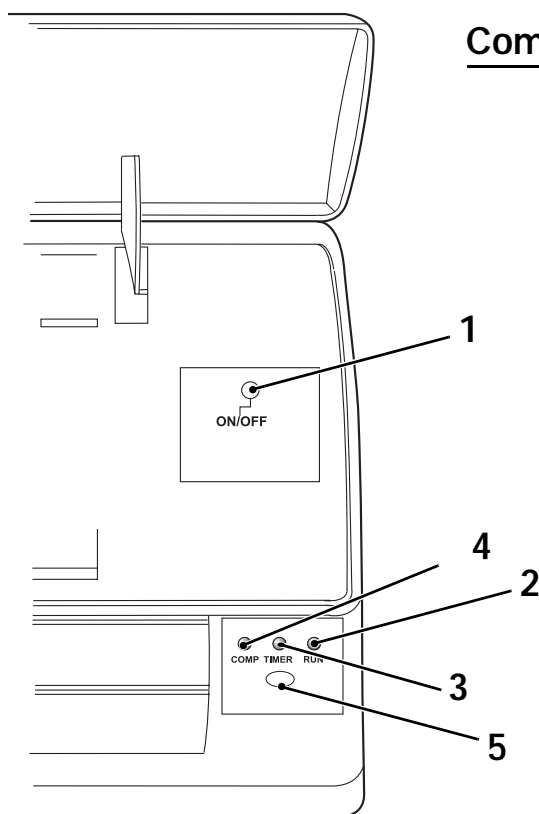
REMARQUE :

La figure représentée ci-dessus est fournie à titre indicatif. Il se peut que l'unité que vous avez achetée présente des différences.

Unité extérieure

- N - Bouche d'entrée de l'air
- O - Conduites et cordon d'alimentation
- P - Tuyau de vidange
- Remarque : Vidange de l'eau de condensation en mode REFROIDISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION.
- Q - Bouche de sortie de l'air
- R - Plaque signalétique (données techniques du produit)

Commandes et indicateurs



1. Touche d'Urgence

Utilisez cette touche pour commander le climatiseur si la télécommande ne fonctionne pas. Utilisez cette touche pour programmer ou annuler la fonction de redémarrage automatique. (Référez-vous à page 44)

2. Voyant Run (Vert)

Il s'allume lorsque le climatiseur est en marche. Il clignote pendant 10 secondes après la sélection du mode Nuit (SLEEP), puis reste allumé. Il clignote pendant le dégivrage.

3. Indicateur Minuteur (Jaune)

Il s'allume pendant le décompte du temps programmé.

4. Indicateur du compresseur (Rouge)

Il s'allume lorsque le compresseur fonctionne.

5. Récepteur

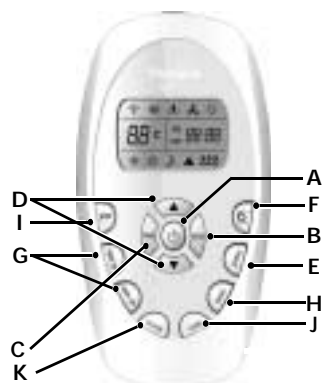
Reçoit les signaux de la télécommande.

Remarque : La forme et la position des interrupteurs et des indicateurs peut varier en fonction du modèle, mais les fonctions restent identiques.

TÉLÉCOMMANDE

La télécommande transmet des signaux au système.

- A. **Touche MARCHÉ/ARRÊT** : le climatiseur se mettra en marche dès qu'il sera alimenté, ou s'arrêtera lorsque vous appuierez sur cette touche.
- B. **Touche MODE** : utilisez cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- C. **Touche VENTILATEUR** : utilisez cette touche pour régler la vitesse du ventilateur en séquence automatique, rapide, moyenne ou lente.
- D. **Touches de RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE** : utilisez ces touches pour régler la température ambiante. Utilisez cette touche pour programmer le mode MINUTEUR. Utilisez cette touche pour programmer le mode MINUTEUR et l'HEURE DU JOUR.
- E. **Touche OSCILLATION** : utilisez cette touche pour arrêter ou démarrer l'oscillation du déflecteur vertical et sélectionner la direction du flux d'air (vers le haut/vers le bas).
- F. **Touche 6ème Sens** : utilisez cette touche pour sélectionner directement la commande logique de précision, que l'unité soit sous tension ou non.
- G. **TOUCHE MINUTEUR ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ** : utilisez cette touche pour régler ou annuler la commande minuteur.
- H. **Touche NUIT** : utilisez cette touche pour programmer ou annuler le mode Nuit.
- I. **Touche JET** : utilisez cette touche pour démarrer ou arrêter le refroidissement rapide. (La fonction de refroidissement rapide se déclenche automatiquement en mode ventilation rapide, à une température programmée de 18°C).
- J. **TOUCHE DE VERROUILLAGE** : Si vous appuyez sur cette touche, toutes les autres touches seront verrouillées et il ne vous sera plus possible de les activer. Appuyez à nouveau sur cette touche pour la désactiver.
- K. **Touche Horloge** : utilisez cette touche pour saisir l'heure actuelle.



Indication des symboles sur l'affichage à cristaux liquides :

- Indicateur Mode refroidissement
- Indicateur Mode déshumidification
- Indicateur Ventilateur uniquement
- *Indicateur Mode chauffage

- Vitesse automatique de ventilation
- Ventilation rapide
- Ventilation moyenne vitesse
- Ventilation lente

- Indicateur Mode nuit
- Indicateur VERROUILLAGE
- Indicateur

- Transmission du signal
- Affichage du réglage du minuteur
- Affichage de l'horloge
- Affichage du réglage de la température

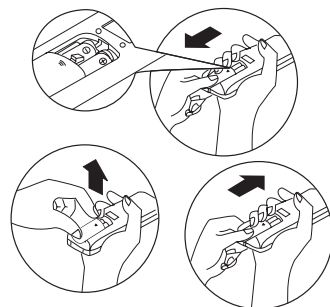
REMARQUE : Tous les modes et leur fonction sont spécifiés dans les pages suivantes.

Comment introduire les piles

- Retirez le couvercle des piles en le faisant glisser dans le sens indiqué par la flèche.
- Introduisez les piles en veillant à ce que les polarités (+) et (-) des piles correspondent.
- Remplacez le couvercle dans sa position d'origine en le faisant glisser.

Remarque :

- Utilisez des piles 2 LR03 AAA (1,5 V). N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les piles par des piles nouvelles d'un type identique lorsque l'affichage n'est plus très lisible.



Rangement de la télécommande et astuces relatives à son utilisation

La télécommande peut être rangée dans un support fixé au mur.

REMARQUE : Le support de la télécommande est en option.

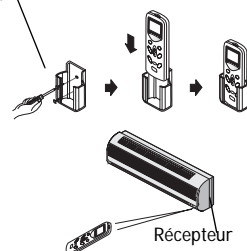
Comment utiliser la télécommande

Pour faire fonctionner le climatiseur, pointez la télécommande vers le récepteur. La télécommande pointée sur le récepteur de l'unité intérieure est en mesure de faire fonctionner le climatiseur jusqu'à une distance de 7 m maximum.

Sélectionnez télécommande en mode refroidissement uniquement ou pompe à chaleur.

Référez-vous au chapitre page 44 "Préparation avant utilisation" pour de plus amples détails.

Support de télécommande



NOTICE D'UTILISATION

Modes de fonctionnement

1. Sélection du mode

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **MODE**, le mode de fonctionnement bascule selon la séquence indiquée ci-dessous :



REFROIDISSEMENT  → DÉSHUMIDIFICATION  →
VENTILATION UNIQUEMENT  → CHAUFFAGE 

ATTENTION :

Le mode Chauffage n'est PAS disponible sur le climatiseur de refroidissement uniquement.

2. Mode "VENTILATION"

Chaque fois que vous appuyez sur la touche "VENTILATION", la vitesse de ventilation bascule selon la séquence suivante :

AUTO  → HIGH (RAPIDE)  → MEDIUM
(MOYENNE)  → LOW (LENTE) 

ATTENTION :

- En mode "VENTILATION UNIQUEMENT", seules les vitesses "High" (rapide), "Medium" (moyenne) et "Low" (lente) sont disponibles.
- En mode "DÉSHUMIDIFICATION", le flux d'air est programmé automatiquement sur "Low" (lente). Dans ce cas, la touche "VENTILATION" ne fonctionne pas.

3. Réglage de la température



Appuyez une fois pour augmenter la température de 1°C



Appuyez deux fois pour abaisser la température de 1°C

Plage des températures programmées disponibles :

*CHAUFFAGE, REFROIDISSEMENT 18°C ~ 32°C
DÉSHUMIDIFICATION non programmable
VENTILATION UNIQUEMENT non programmable

* **REMARQUE** : Le mode Chauffage n'est PAS disponible sur les modèles de refroidissement uniquement.

4. Allumage

Appuyez sur la touche  lorsque le climatiseur reçoit le signal. L'indicateur RUN (FONCTIONNEMENT) de l'unité intérieure s'allume.

Les modes de fonctionnement **OSCILLATION**, 6ème **SENS**, **MINUTEUR ACTIVÉ**, **MINUTEUR DÉSACTIVÉ**, **HORLOGE**, **NUIT**, et **JET** sont détaillés dans les pages suivantes.

ATTENTION :

- Si vous changez de mode pendant le fonctionnement, le climatiseur ne répond pas toujours immédiatement. Attendez 3 minutes.
- Lorsque le climatiseur est en mode chauffage, le flux d'air n'est pas envoyé immédiatement. L'air commence à sortir après 2 à 5 minutes, jusqu'à ce que la température de l'échangeur de chaleur intérieur augmente.
- Attendez 3 minutes avant de redémarrer l'appareil.

Réglage de l'orientation du flux d'air

5. Réglage de l'orientation du flux d'air

Dès que l'unité est mise en marche, l'oscillation du déflecteur est automatiquement commandée en fonction du mode de fonctionnement. Vous pouvez régler l'orientation du flux d'air selon vos besoins en appuyant sur la touche "SWING" (OSCILLATION) de la télécommande.

Mode de fonctionnement	Direction du flux d'air
REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION	horizontal
*CHAUFFAGE, VENTILATION UNIQUEMENT	descendant

*Le mode Chauffage n'est disponible que sur les modèles avec pompe à chaleur.



Réglage des déflecteurs verticaux (à l'aide de la télécommande)

Utilisez la télécommande pour commander l'oscillation des déflecteurs.

Déflecteur oscillant.

Si vous appuyez une fois sur la touche "SWING" (OSCILLATION), le déflecteur vertical oscillera automatiquement de bas en haut.

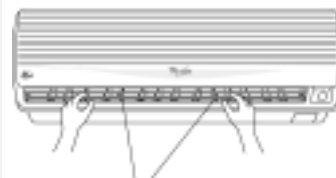
Direction du flux d'air souhaitée.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche "SWING" (OSCILLATION) lorsque l'oscillation du déflecteur vous convient.

Réglage des déflecteurs horizontaux (manuel)

Orientez les déflecteurs horizontaux en déplaçant la tirette comme le montre la figure.

Remarque : La forme de l'unité peut être différente de celle du climatiseur que vous avez choisi.





Tirettes de réglage des déflecteurs horizontaux

Attention :

- Évitez d'orienter les déflecteurs verticaux manuellement, car cela pourrait entraver le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de mauvais fonctionnement, éteignez l'unité et coupez l'alimentation électrique, puis remettez-la sous tension.
- En mode REFROIDISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION, il convient de ne pas laisser le déflecteur vertical trop longtemps incliné vers le bas, afin d'éviter que l'eau de la condensation ne goutte.

Touche Horloge

Vous pouvez régler l'heure actuelle en appuyant sur la touche HORLOGE, puis en utilisant les touches  et  pour obtenir l'heure correcte. Appuyez à nouveau sur la touche HORLOGE et l'heure est réglée.

Mode 6ème Sens

Si vous appuyez sur la touche 6ème Sens, l'appareil passe immédiatement en commande logique de précision, que l'appareil soit sous tension ou non. En sélectionnant ce mode, la température et la vitesse du ventilateur s'adaptent automatiquement à la température ambiante.

Le mode de fonctionnement et la température dépendent la température de la pièce.

Modèles équipés de pompe à chaleur

Température de la pièce	Mode de fonctionnement	Température cible
21°C ou inférieure	CHAUFFAGE	22° C
21° C - 26° C	DÉSHUMIDIFICATION	La température ambiante diminue de 1,5°C 3 minutes après la mise en marche du climatiseur.
supérieure à 26	REFROIDISSEMENT	26° C









Modèles de refroidissement uniquement

Température de la pièce	Mode de fonctionnement	Température cible
26°C ou inférieure	DÉSHUMIDIFICATION	La température ambiante diminue de 1,5°C 3 minutes après la mise en marche du climatiseur.
supérieure à 26	REFROIDISSEMENT	26° C

Attention : En mode JET, la touche 6ème Sens ne fonctionne pas.

Remarque : En mode 6ème Sens, la température, le volume et la direction du flux d'air sont automatiquement contrôlés. Pour un meilleur confort, il vous est toutefois possible de rectifier la température en la diminuant ou en l'augmentant de 2°C maximum, à l'aide de la télécommande.

Ce que le MODE 6ème SENS vous permet de faire



Sensation	Touche	Méthode de réglage
Réchauffement léger Il est possible de diminuer la température de 2°C maximum.		Appuyez une fois pour diminuer la température de 1°C 
		Appuyez deux fois pour diminuer la température de 2°C 
Refroidissement léger Il est possible d'augmenter la température de 2°C maximum.		Appuyez une fois pour augmenter la température de 1°C 
		Appuyez deux fois pour augmenter la température de 2°C 
Le volume du flux d'air est insuffisant pour garantir une température confortable.		Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse du ventilateur intérieur bascule de High (rapide), à Medium (moyenne) et Low (lente).
La direction du flux d'air n'est pas adaptée pour garantir votre confort.		En appuyant une fois, le déflecteur vertical oscille de façon à modifier la direction du flux d'air. En appuyant une seconde fois sur cette touche, l'oscillation s'arrête. Pour le réglage horizontal de la direction du flux d'air, veuillez vous référer aux informations fournies à la page précédente.

Mode Minuteur

Nous vous conseillons d'activer la fonction minuteur en appuyant sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ** quand vous quittez votre domicile, afin que la température de la pièce soit agréable au moment de votre retour. Vous pouvez également programmer l'arrêt du climatiseur pendant la nuit pour un sommeil plus confortable.

Comment programmer l'Activation du Minuteur

- Vous pouvez utiliser la touche **MINUTEUR ACTIVÉ** pour programmer le minuteur selon vos souhaits, afin que l'appareil s'éteigne à votre meilleure convenance.

- Appuyez sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ**, "ON 12:00" clignote sur l'affichage à cristaux liquides, puis appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le temps de fonctionnement souhaité de votre appareil.



Augmenter



Diminuer

Appuyez une fois sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ** pour augmenter ou diminuer le temps de programmation de 1 minute.

Appuyez sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ** pendant une seconde et demie pour augmenter ou diminuer le temps de programmation de 10 minutes.

Appuyez sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ** pendant un laps de temps plus long pour augmenter ou diminuer le temps de programmation de 1 heure.

Remarque : Si vous ne réglez pas le temps dans les 10 secondes après avoir appuyé sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ**, la télécommande quittera automatiquement le mode **MINUTEUR ACTIVÉ**.

- Dès que l'affichage à cristaux liquides indique le temps souhaité, appuyez sur la touche **MINUTEUR ACTIVÉ** et validez votre sélection.

Un "bip" est émis :

"ON" cesse de clignoter.

L'indicateur du minuteur sur l'unité intérieure s'allume.



3. Le temps programmé restera affiché pendant 5 secondes, après quoi l'affichage à cristaux liquides de la télécommande indiquera l'heure et non plus le temps programmé.

Comment annuler l'activation du minuteur

Appuyez à nouveau sur la touche MINUTEUR ACTIVÉ, un "bip" retentit et l'indicateur disparaît, le mode MINUTEUR ACTIVÉ a été annulé.

Remarque : Cela revient à sélectionner MINUTEUR

DÉSACTIVÉ : vous pouvez faire en sorte que le climatiseur s'éteigne automatiquement à l'heure souhaitée.

Mode JET

- Le mode JET sert à démarrer ou à arrêter le refroidissement rapide. Le refroidissement rapide fonctionne à ventilation rapide et modifie automatiquement la température programmée en la portant à 18°C.
- Le mode JET peut être sélectionné lorsque le climatiseur fonctionne ou est alimenté.
- En mode JET, il vous est possible de sélectionner la direction du flux d'air et le minuteur. Si vous souhaitez quitter le mode JET, appuyez au choix sur la touche JET, MODE, VENTILATEUR, MARCHE/ARRÊT ou PARAMÉTRAGE TEMPÉRATURE. L'afficheur retournera au mode sélectionné au départ.

Remarque :

En mode JET, les touches NUIT et 6ème Sens ne sont pas disponibles.

En mode Chauffage, la touche JET ne fonctionne pas.

L'appareil continuera de fonctionner en mode JET à une température de 18°C si vous ne le quittez pas en appuyant au choix sur l'une des touches de réglage suivantes : JET, MODE, VENTILATION, MARCHE/ARRÊT ou TEMPÉRATURE.



Mode Nuit

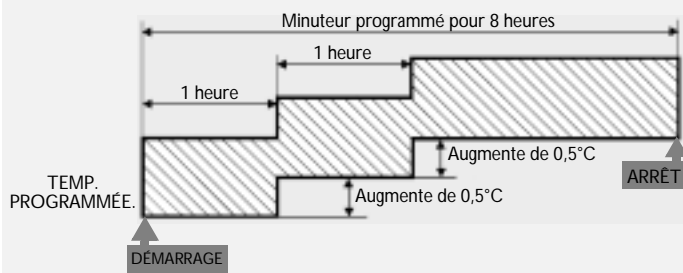
Le mode NUIT peut être sélectionné dans les modes de fonctionnement REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE.

Cette fonction permet un meilleur confort pendant le sommeil.

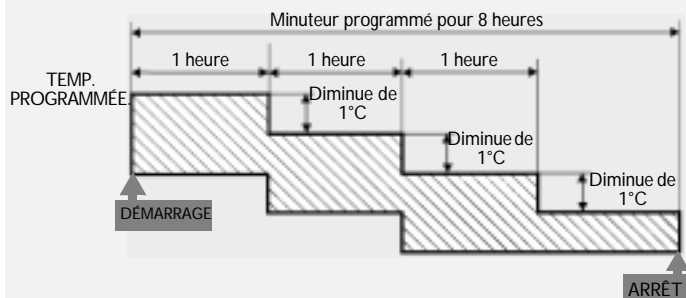
En mode NUIT,

- Le climatiseur s'arrêtera automatiquement après 8 heures de fonctionnement.
- La vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur Lente.
- *Si le climatiseur fonctionne en mode refroidissement pendant deux heures, la température programmée augmentera de 1°C maximum. Ensuite, elle se stabilisera.
- Si le climatiseur fonctionne en mode chauffage pendant 3 heures, la température diminuera de 3°C maximum. Ensuite, elle se stabilisera.

REFROIDISSEMENT



**CHAUFFAGE



*: En mode refroidissement, si la température ambiante est égale ou supérieure à 26°C, la température programmée restera inchangée.

** : Les climatiseurs de refroidissement uniquement ne disposent pas du mode Chauffage.



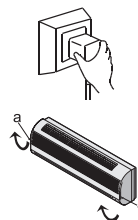
ENTRETIEN

Entretien du climatiseur

Débranchez le cordon d'alimentation

Arrêtez le climatiseur avant de le débrancher.

- Pour extraire le panneau avant, tirez-le vers l'extérieur comme illustré dans la figure (a)



Essuyez avec un chiffon doux et sec

Si l'appareil est très sale, nettoyez-le à l'eau tiède (t° inférieure à 40°C).

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyer.

N'utilisez jamais de substances volatiles, comme de l'essence ou de la poudre abrasive pour nettoyer l'unité.

N'aspergez jamais d'eau sur l'unité intérieure

- Danger ! Choc électrique !

Remettez le panneau en place et fermez-le

- Remettez le panneau en place et fermez-le en poussant vers le bas, comme illustré dans la figure (b).



Nettoyage du filtre à air

Il est conseillé de nettoyer le filtre à air après environ 100 heures de fonctionnement.

Arrêtez l'appareil et sortez le filtre à air

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Appuyez délicatement sur la poignée du filtre à air, celui-ci sera expulsé.
3. Retirez le filtre.



Une fois le filtre nettoyé, remplacez-le dans sa position d'origine

Si le filtre est très encrassé, lavez-le avec de l'eau tiède et un détergent neutre, puis laissez-le sécher à l'air libre.

Fermez le panneau avant.

ATTENTION :

Nettoyez le filtre à air tous les quinze jours si le climatiseur est utilisé dans un milieu poussiéreux.

CHARTRE DE DÉPANNAGE

Problème

Le climatiseur ne fonctionne pas

Analyse

- Le dispositif de protection ou le fusible ont-ils sauté ?
- Il arrive que le climatiseur s'arrête pour protéger l'appareil.
- Les piles de la télécommande sont-elles déchargées ?
- La fiche est-elle branchée dans la prise de courant ?

Le climatiseur n'envoie pas l'air froid ou l'air chaud

- Le filtre à air est-il propre ?
- Les bouches d'entrée et de sortie du climatiseur sont-elles libres.
- La température est-elle correctement réglée.

Les commandes ne fonctionnent pas

- Les parasites (causés par la forte présence d'électricité statique, une variation de la tension d'alimentation, etc.) peuvent perturber le fonctionnement. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le après 2-3 secondes.
- Modifiez le mode de fonctionnement. Cela peut prendre 3 minutes.

Le climatiseur ne répond pas immédiatement aux commandes

Le climatiseur dégage une odeur particulière

- La cause pourrait ne pas être le climatiseur, mais un meuble par exemple.

Un bruit d'eau qui coule est perceptible

- Il s'agit du liquide de refroidissement qui se déplace à l'intérieur du climatiseur, et non d'une panne.

Un bruit de "craquement" est perceptible

- Ce bruit est causé par l'expansion ou la contraction du panneau avant en raison de changements de température. Il ne s'agit pas d'une panne.

De la vapeur s'échappe par la bouche de sortie du climatiseur

- De la vapeur se forme lorsque la température de la pièce est très basse en mode "REFROIDISSEMENT" ou "DÉSHUMIDIFICATION".

L'indicateur du compresseur (rouge) s'allume en permanence et le ventilateur intérieur s'arrête.

- L'unité est en train d'effectuer le passage du mode chauffage au mode dégivrage. L'indicateur s'éteindra dans les dix minutes qui suivent et le mode chauffage sera restauré.

DISPOSITIF DE PROTECTION

Condition de fonctionnement

Le dispositif de sécurité peut intervenir et arrêter l'appareil dans les cas suivants.

*CHAUFFAGE	Température extérieure supérieure à 24°C
	Température extérieure inférieure à -5°C
	Température de la pièce supérieure à 27 °C
REFROIDISSEMENT	Température extérieure supérieure à 24°C
	Température de la pièce inférieure à 21 °C
DÉSHUMIDIFICATION	Température de la pièce inférieure à 18 °C

*Pour les modèles adaptés aux conditions des climats tropicaux (T3), la température maximale est de 52° C, et non 43° C.

Si la porte ou une fenêtre reste longtemps ouverte lorsque le climatiseur est en mode "REFROIDISSEMENT" ou "DÉSHUMIDIFICATION" et que le taux d'humidité de l'air est supérieur à 80%, de la condensation peut goutter de la bouche de sortie de l'air.

Caractéristiques du dispositif de protection

- **Le dispositif de sécurité se déclenchera dans les cas énoncés ci-dessous :**
- Si vous redémarrez l'unité immédiatement après son arrêt ou si vous changez de mode pendant le fonctionnement, vous devrez patienter 3 minutes.
- Après que vous aurez branché l'appareil et que vous l'aurez mis sous tension, le climatiseur se mettra en marche après un laps de temps de 20 secondes.
- Si toutes les commandes ont été arrêtées, appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT pour redémarrer l'appareil. Reprogrammez le MINUTEUR si cette commande a été annulée.

Nuisance sonore

- Posez le climatiseur dans un endroit suffisamment solide pour supporter son poids et limiter les émissions de bruit.
- Choisissez l'emplacement de l'unité extérieure de façon à ce que l'expulsion de l'air et les émissions de bruit ne gênent pas vos voisins.
- Ne posez rien devant la bouche de sortie de l'air de l'unité extérieure pour ne pas augmenter le niveau sonore.

Caractéristiques du mode CHAUFFAGE

Préchauffage

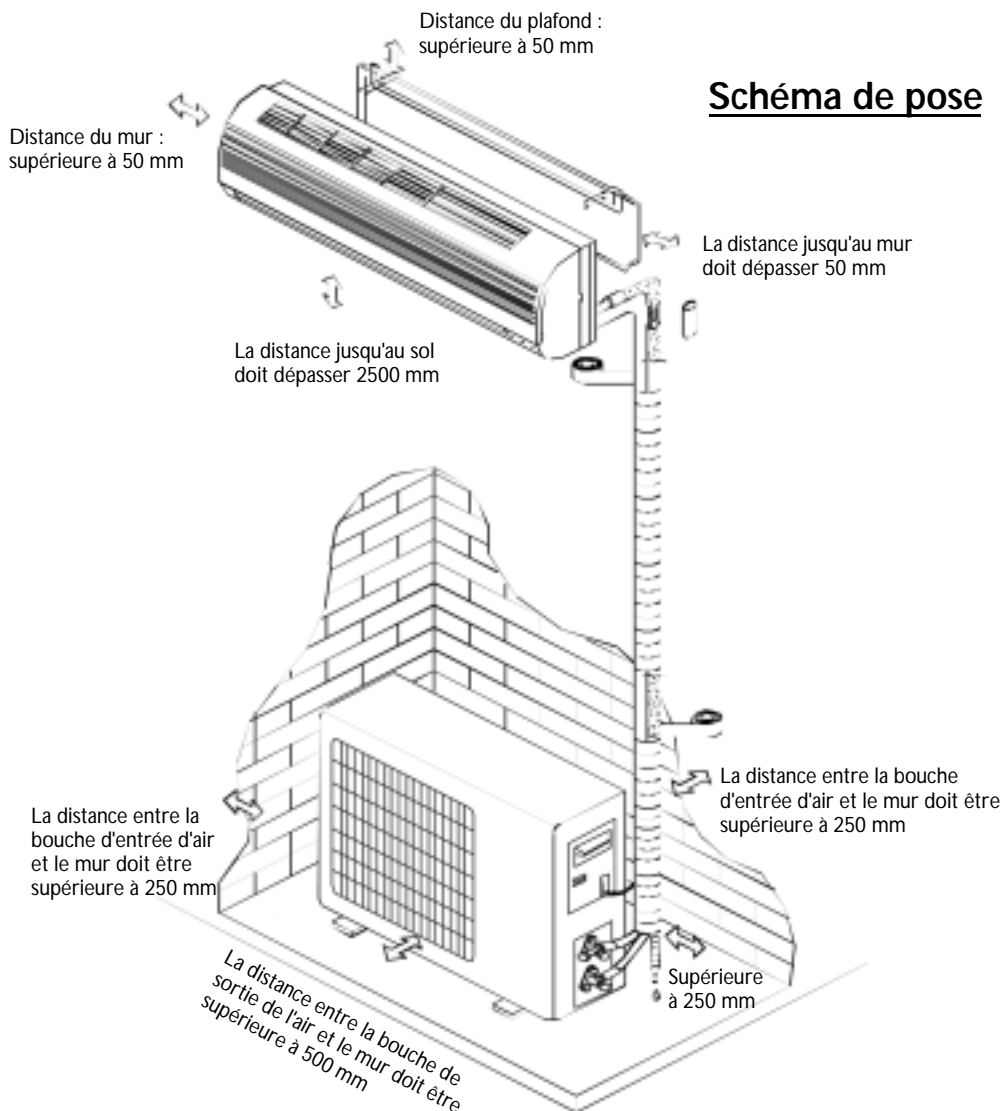
Au début du fonctionnement en mode CHAUFFAGE, 2 à 5 minutes sont nécessaires pour préchauffer l'évaporateur afin que de l'air froid ne soit pas envoyé.

Dégivrage

En mode CHAUFFAGE, le climatiseur prévoit le dégivrage afin d'accroître ses prestations. En général, cette procédure nécessite de 2 à 10 minutes. Pendant l'opération de dégivrage, les ventilateurs s'arrêtent. Dès que le dégivrage est terminé, le climatiseur retourne automatiquement en mode CHAUFFAGE.

Remarque : Le mode CHAUFFAGE n'est pas disponible sur les climatiseurs de refroidissement uniquement.

NOTICE D'INSTALLATION



REMARQUE :

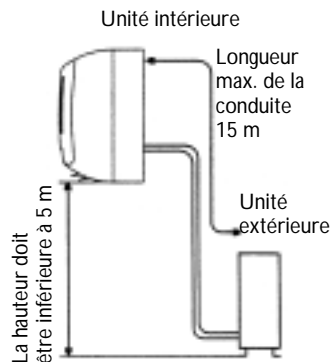
La figure représentée ci-dessus est fournie à titre indicatif. Il se peut que l'unité que vous avez achetée présente des différences.

La pose doit être réalisée uniquement par du personnel agréé, conformément aux normes relatives aux installations électriques en vigueur dans le pays d'utilisation.

Sélection de l'emplacement le mieux approprié

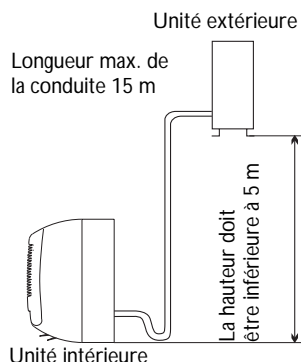
Emplacement de l'unité intérieure

- Veillez à ne pas placer la bouche de sortie de l'air près d'un obstacle, ce qui empêcherait la diffusion de l'air de refroidissement dans toute la pièce.
- Faites en sorte que la disposition des conduits et des ouvertures pratiquées dans le mur puisse s'effectuer facilement.
- Respectez les distances par rapport au plafond et aux murs indiquées dans le schéma d'installation.
- Laissez suffisamment d'espace pour pouvoir retirer le filtre sans difficulté.
- Laissez au moins 1 m entre l'unité/la télécommande et un téléviseur, une radio, etc.
- Pour éviter les interférences d'une lampe fluorescente, tenez l'unité à l'écart autant que possible.
- Ne posez aucun objet près de la bouche d'entrée de l'air pour ne pas entraver son passage.
- Posez le climatiseur sur un support suffisamment solide pour supporter son poids et limiter les émissions de bruit et les vibrations.



Emplacement de l'unité extérieure

- Installez l'unité extérieure dans un lieu adapté et bien ventilé ; Évitez de l'installer dans un endroit où il existe un risque de fuites de gaz inflammable.
- Respectez la distance indiquée par rapport aux murs.
- N'installez pas l'unité extérieure dans un endroit poussiéreux ou gras, ni à proximité d'une sortie de gaz de vulcanisation ou d'un rivage à haute teneur saline.
- Évitez les bordures de route à cause du risque d'éclaboussures d'eau boueuse.
- Installez l'unité sur une base fixe, ce qui contribuera à limiter l'émission de bruits.
- Veillez à ce que l'expulsion de l'air ne soit pas entravée par un obstacle.



Installation de l'unité extérieure

1. Installation de la lumière de vidange et du tuyau de vidange (pour les modèles avec pompe à chaleur uniquement)

Lorsque l'unité extérieure est en mode chauffage, la condensation est évacuée à partir de cette unité. Afin de ne pas déranger vos voisins et pour le respect de l'environnement, installez une lumière de vidange et un tuyau de vidange afin de diriger le flux de l'eau de condensation. Il vous suffit d'installer la lumière de vidange et la rondelle en caoutchouc sur le châssis de l'unité extérieure, puis de brancher un tuyau de vidange à la lumière comme illustré dans la figure de droite.

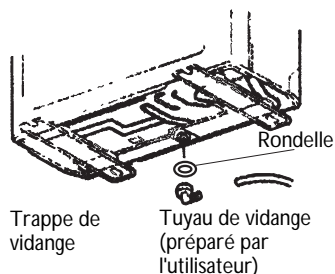
2. Installation et fixation de l'unité extérieure

Fixez l'unité extérieure sur une surface plane et solide, à l'aide de boulons que vous serrerez à fond. Si vous installez l'unité extérieure à même le mur ou au plafond, assurez-vous que le support soit fixé correctement afin d'éviter que des vibrations importantes ou un vent fort ne le fassent trembler.

3. Branchement de la tuyauterie de l'unité extérieure

Retirez les chapeaux des valves 2 et 3 voies. Branchez les conduites aux valves 2 et 3 voies séparément, en fonction du couple de serrage requis.

4. Branchement du câble de l'unité extérieure (voir page 60)



Installation de l'unité intérieure

1. Installation de la plaque de montage

- Pour l'installation de la plaque de montage, choisissez un lieu en fonction de l'emplacement de l'unité intérieure et de la direction de la tuyauterie.
- Réglez la position horizontale de la plaque de montage à l'aide d'une règle ou d'un fil à plomb.
- Forez des trous de 32 mm de profondeur pour fixer la plaque.
- Introduisez les chevilles en plastique dans les trous, puis fixez la plaque de montage à l'aide de vis filetées.
- Assurez-vous que la plaque de montage est solidement fixée. Percez un trou pour le passage de la tuyauterie.

REMARQUE :

La forme de votre plaque de montage sera peut-être différente de celle représentée ci-dessus. La méthode d'installation reste toutefois identique.

2. Perçage d'un trou pour le passage de la tuyauterie

- Définissez la position du trou pour le passage de la tuyauterie en fonction de l'emplacement de la plaque de montage.
- Percez un trou au plafond. Le trou doit être légèrement incliné vers l'extérieur.
- Installez une gaine dans le trou pratiqué dans le mur afin d'éviter de souiller le mur.

3. Installation de la tuyauterie de l'unité intérieure

- Introduisez la tuyauterie (conduites de liquide et de gaz) et les câbles à travers le trou pratiqué dans le mur à partir de l'extérieur, ou introduisez-les par l'intérieur après avoir branché les conduites intérieures et les câbles, de manière à pouvoir les raccorder ensuite à l'unité extérieure.
- Voyez s'il est nécessaire ou non de scier la partie en plastique, en fonction de la direction de la tuyauterie (comme représenté ci-dessous).

REMARQUE :

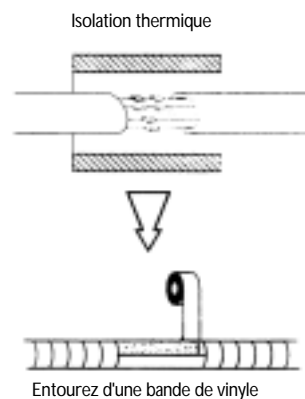
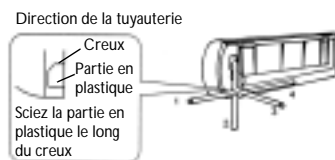
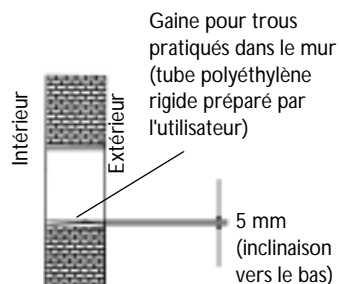
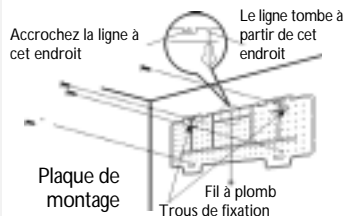
Au moment de fixer la conduite dans les directions 1, 2 ou 4, sciez la partie en plastique correspondante, à la base de l'unité intérieure.

- Après avoir branché la tuyauterie comme il convient, installez le tuyau de vidange. Puis, raccordez les cordons d'alimentation. Une fois le raccordement terminé, appliquez un matériau isolant autour de la conduite, des cordons et du tuyau de vidange.

ATTENTION :

Isolation thermique des joints de la tuyauterie :

Appliquez un matériau isolant autour des joints des conduites, puis recouvrez-les d'une bande de vinyle.



Tuyauterie Isolation Thermique :

- Le tuyau de vidange doit être placé sous les conduites.
- Matériau d'isolation : mousse polythène ayant une épaisseur de plus de 6 mm.

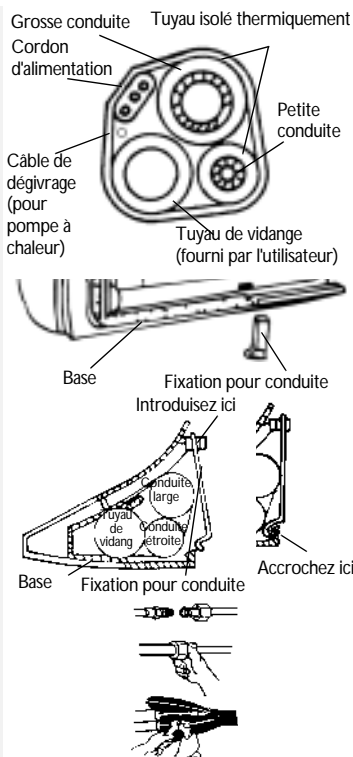
REMARQUE : La préparation du tuyau de vidange incombe à l'utilisateur.

- Afin de faciliter l'écoulement, le tuyau de vidange doit être pointé vers le bas.
- Évitez de tordre le tuyau de vidange, laissez-le dépasser et bouger librement. Ne plongez pas son extrémité dans l'eau. Si vous prolongez le tuyau de vidange et branchez la rallonge à la conduite de vidange, vérifiez que celle-ci est isolée thermiquement lorsque vous l'introduisez dans l'unité intérieure.
- Si la tuyauterie est orientée vers la droite, la conduite, le cordon d'alimentation et le tuyau de vidange doivent être isolés thermiquement et fixés à l'arrière de l'unité à l'aide d'une fixation pour conduite.
- 1. Introduisez la fixation de la conduite dans la fente.
- 2. Appuyez pour accrocher la fixation pour conduite sur la base.

Branchement de la tuyauterie :

- Raccordez les conduites de l'unité intérieure à l'aide de deux clefs. Faites très attention au couple de serrage autorisé (voir indications ci-après), afin d'éviter que les conduites, les connecteurs et les écrous évasés ne se déforment et soient endommagés.
- Serrez-les d'abord avec l'index, puis utilisez les clefs.

Modèle	Dimension de la conduite	Couple de serrage	Largeur de l'écrou
7-9-12 K	Côté liquide (ø 6 ou ¼ pouce)	1,8 kg.m	17 mm
18-22-24-30 K	Côté liquide (ø 10 ou 3/8 pouce)	3,5 kg.m	22 mm
7-9 K	Côté gaz (ø 10 ou 3/8 pouce)	3,5 kg.m	22 mm
12 K	Côté gaz (ø 12 ou ½ pouce)	5,5 kg.m	24 mm
18-22-24-30 K	Côté gaz (ø 16 ou 5/8 pouce)	7,5 kg.m	27 mm



Comment purger les conduites d'air

- Dévissez et retirez les chapeaux des valves 2 et 3 voies.
- Dévissez et retirez le chapeau de la valve d'inspection.
- Raccordez le tuyau flexible de la pompe à vide à la valve de service.
- Démarrerez la pompe à vide et faites-la tourner pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce que le vide absolu (10 mm Hg) soit atteint.
- Pendant que la pompe continue à fonctionner, fermez le bouton de la basse pression situé sur le collecteur de la pompe à vide. Puis, arrêtez la pompe à vide.
- Faites tourner la valve 2 voies d'1/4 de tour, fermez-la après 10 secondes. Vérifiez l'étanchéité de tous les joints en utilisant du savon liquide ou un détecteur électronique de fuites.
- Tournez à fond les valves 2 et 3 voies. Débranchez le tuyau flexible de la pompe à vide.
- Remplacez tous les chapeaux des vannes et serrez-les.

REMARQUES :

- Veillez lire ce manuel avant de procéder à l'installation de l'appareil et à son utilisation.
- Ne laissez pas entrer de l'air ou sortir du liquide de refroidissement pendant l'installation du climatiseur.
- Lorsque vous chargez le produit de refroidissement dans le circuit, veillez à ce que celui-ci soit à l'état liquide. Si tel n'est pas le cas, la composition chimique du produit réfrigérant (R410A) pourrait se modifier à l'intérieur du circuit et affecter les performances du climatiseur.
- Commandez un cycle de Test du climatiseur après l'installation et prenez note des résultats du diagnostic.
- Le fusible utilisé sur une commande d'unité intérieure pour 7 K, 9 K, 12 K est de 50 T, valeur nominale de 2,5 A, T, 250 V.
- Pour les modèles 18 K, 22 K, 24 K, 30 K, utilisez un fusible de 5 A, T, 250 V.
- Le fusible servant à toute l'unité doit être fourni par l'utilisateur en fonction du courant utilisé à une entrée de puissance maximum. Vous pouvez également utiliser un dispositif de protection contre les surcharges de courant.
- Seul le climatiseur peut être branché à la conduite électrique.
- Le branchement du climatiseur à l'alimentation doit s'effectuer au niveau de la distribution domestique, qui doit être de faible impédance.
- Afin de s'assurer que l'équipement utilisé convient pour le branchement, l'utilisateur devra vérifier au besoin auprès de sa société de distribution que la capacité du courant de service au point d'interface est suffisante pour l'équipement.
- Pour les détails relatifs à la consommation énergétique, veuillez consulter la plaque signalétique de l'équipement.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le Service Après-vente du fabricant ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque de dommage corporel.
- Veillez à garantir l'accès à la prise de courant une fois l'appareil installé, de manière à pouvoir le débrancher facilement en cas de nécessité. Si cela n'est pas possible, raccordez l'appareil à un interrupteur bipolaire ayant une distance entre les contacts de 3 mm au moins, qui soit accessible même après l'installation.
- Veillez accorder une attention toute particulière aux données concernant les valves 2 et 3 voies. Valve d'inspection : 7/16 pouce pour le modèle R410A et 1/4 pouce pour les modèles R22 et R407C. Diamètre de l'hexagone (entrant) : 4 mm pour le modèle R410A, 5 mm pour les modèles R407C et R22.

4. Branchement du câble

• Unité intérieure

Brancher le cordon d'alimentation à l'unité intérieure en raccordant les câbles aux bornes situées sur le tableau de commande séparément, en correspondance des connexions de l'unité extérieure.

REMARQUE : (en fonction du modèle)

Avant de réaliser les connexions avec les bornes de l'unité intérieure, il convient de retirer l'armoire.

• Unité extérieure

- Retirez la porte d'accès de l'unité en desserrant la vis. Raccordez les câbles aux bornes situées sur le tableau de commande séparément, comme indiqué ci-après.
- Appliquez un serre-câble au niveau du cordon d'alimentation, sur le tableau de commande.
- Remplacez la porte d'accès dans sa position d'origine et serrez la vis.
- Installez un disjoncteur approuvé pour les modèles 24-30 K entre la source d'alimentation et l'unité. Placez obligatoirement un dispositif de débranchement pour interrompre de façon adéquate toutes les lignes d'alimentation.

ATTENTION :

1. Utilisez un circuit d'alimentation individuel spécifique pour le climatiseur. Pour le câblage, conformez-vous au schéma électrique figurant à l'intérieur de la porte d'accès.
2. Vérifiez que l'épaisseur des câbles est conforme aux spécifications de la source d'alimentation (voir le tableau des caractéristiques techniques des câbles, ci-dessous).
3. Contrôlez tous les câbles afin de vous assurer qu'ils sont solidement attachés aux connexions.
4. Si l'appareil est installé dans une zone humide, veillez à installer un disjoncteur avec détecteur de fuite au sol.

Caractéristiques techniques des câbles

Capacité (Btu/h)	Cordon d'alimentation		Cordon d'alimentation		Cordon d'alimentation (pour la pompe à chaleur)	
	Type	Zone à section - transversale normale	Type	Zone à section - transversale normale	Type	Zone à section - transversale normale
7 K-9 K	H05VV-F	1,0 mm ² X 3	H07RN-F	1,5 mm ² X 3	H07RN-F	0,75 mm ² X 2
12 K	H05VV-F	1,5 mm ² X 3	H07RN-F	1,5 mm ² X 3	H07RN-F	0,75 mm ² X 2
18 K	H05VV-F	2,0 mm ² X 3	H07RN-F	1,5 mm ² X 3	H07RN-F	0,75 mm ² X 2
22-24 K	H07RN-F	2,5 mm ² X 3	H07RN-F	1,5 mm ² X 3 (pompe à chaleur)	H07RN-F	0,75 mm ² X 3
				1,5 mm ² X 4 (refroidissement uniquement)		
30 K	H07RN-F	2,5 mm ² X 3	H07RN-F	0,75 mm ² X 3 (pompe à chaleur)	H07RN-F	0,75 mm ² X 3
				2,5 mm ² X 4 (refroidissement uniquement)		

Attention :

Veillez à garantir l'accès à la prise électrique même après l'installation de l'appareil, afin de pouvoir le débrancher aisément en cas de nécessité. Si cela n'est pas possible, connectez l'appareil à un interrupteur bipolaire ayant une distance entre les contacts de 3 mm au moins, situé dans un endroit facilement accessible, même après l'installation.

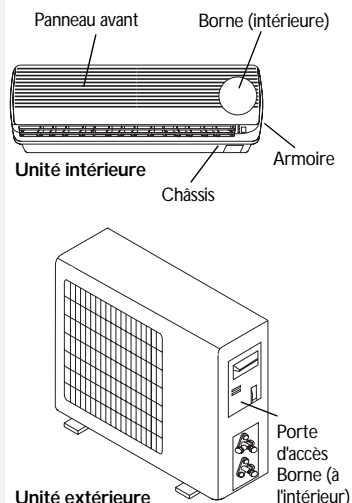
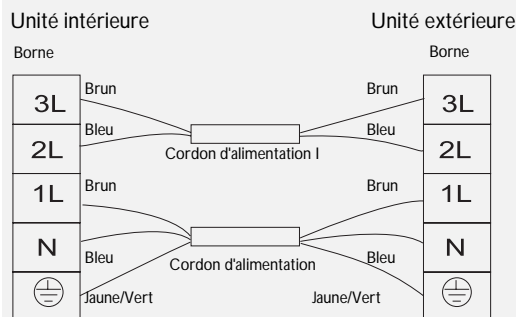


Schéma électrique

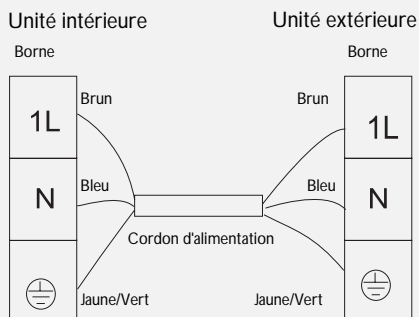
Vérifiez que la couleur des câbles de l'unité extérieure et les numéros de bornes correspondent à ceux de l'unité intérieure.

Modèle 7 K, 9 K, 12 K, 18 K

POMPE À CHALEUR



REFROIDISSEMENT UNIQUEMENT



Pour les modèles ci-dessus, l'alimentation est raccordée à partir de l'unité intérieure, au moyen d'une fiche.

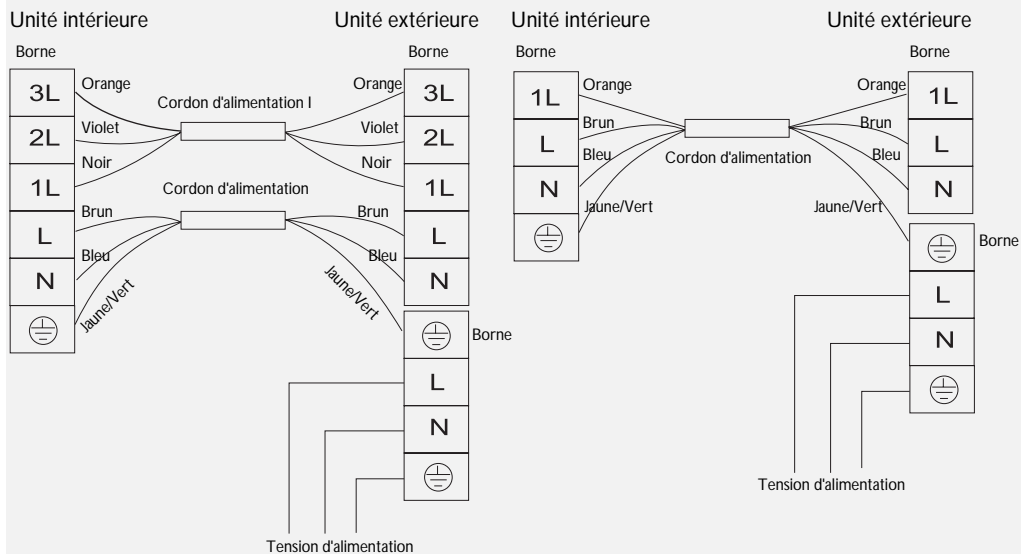
Modèle 22-24-30 K

Pour les modèles 24-30 K, l'alimentation est raccordée à partir de l'unité extérieure, au moyen d'un disjoncteur.

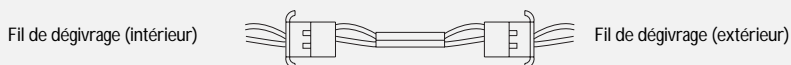
Pour les autres modèles, l'alimentation est raccordée à partir de l'unité intérieure.

POMPE À CHALEUR

REFROIDISSEMENT UNIQUEMENT



Câble de dégivrage (pour les climatiseurs avec pompe à chaleur uniquement)



Câble de dégivrage (pour modèles avec pompe à chaleur uniquement)

Après le branchement, le fil de dégivrage doit être bien enroulé à l'aide d'un ruban adhésif et le connecteur doit être placé à l'intérieur de l'unité.

Expulsion de l'air

L'air imprégné d'humidité qui stagne dans le cycle de refroidissement peut entraîner une panne du compresseur. Après le branchement des unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité présents dans le cycle de refroidissement à l'aide d'une pompe à vide, comme illustré ci-après.

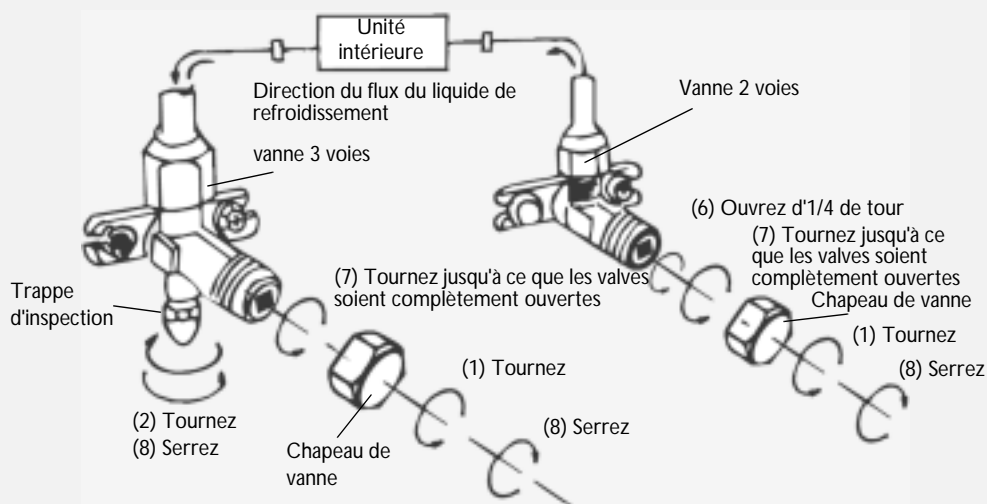
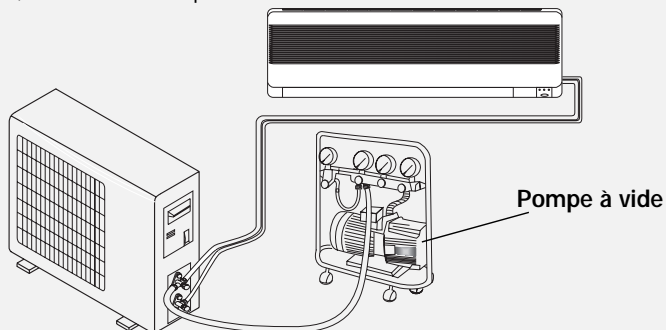
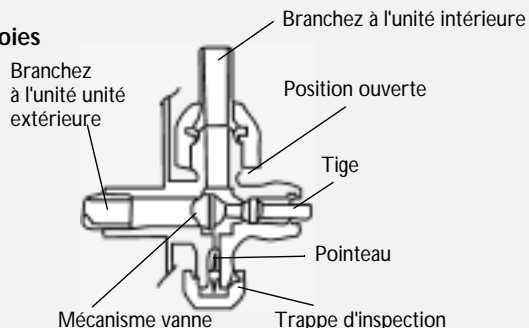


Schéma de la vanne 3 voies



Remarque :

Etant donné que la pression du circuit est élevée et afin de respecter l'environnement, évitez de rejeter le produit de refroidissement directement dans l'atmosphère.